

# ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

G/L/244

15 de mayo de 1998

(98-1944)

---

Consejo del Comercio de Servicios

## SIMPOSIO DE LA OMC SOBRE FACILITACIÓN DEL COMERCIO: 9 Y 10 DE MARZO DE 1998

Normas de la OMC que guardan relación con la facilitación del comercio

Declaración del Sr. Heinz Opelz, Director de la  
División de Acceso a los Mercados

### INTRODUCCIÓN

1. En el marco jurídico de la OMC numerosos artículos y disposiciones de los Acuerdos están directamente relacionados con la facilitación del movimiento de los envíos a través de las fronteras. En el GATT de 1994, el artículo V (Libertad de tránsito), el artículo VII (Valoración en aduana), el artículo VIII (Derechos y formalidades referentes a la importación y a la exportación), el artículo IX (Marcas de origen) y el artículo X (Publicación y aplicación de los reglamentos comerciales) contienen las obligaciones de los Miembros destinadas a simplificar la gestión de las transacciones comerciales internacionales.

2. Además, varios Acuerdos de la OMC están directamente orientados a facilitar el comercio. Se trata de los Acuerdos sobre Valoración en Aduana, Procedimientos para el Trámite de Licencias de Importación, Inspección Previa a la Expedición, Normas de Origen, Obstáculos Técnicos al Comercio y la Aplicación de Medidas Sanitarias y Fitosanitarias.

3. El *Acuerdo General sobre el Comercio de Servicios* (AGCS), con sus listas anexas, prevé la liberalización en varios sectores de servicios que resultan esenciales para la facilitación del comercio, como los transportes, el sector financiero o las telecomunicaciones. El *Acuerdo sobre los Aspectos de los Derechos de Propiedad Intelectual relacionados con el Comercio* (Acuerdo sobre los ADPIC) contiene una sección sobre las medidas en frontera que permite que los Miembros tomen medidas concretas para evitar la entrada de mercancías falsificadas o pirata.

### ARTÍCULO V: LIBERTAD DE TRÁNSITO

4. El artículo V trata del "tráfico en tránsito". En él se estipula que "habrá libertad de tránsito por el territorio de cada Miembro para el tráfico en tránsito con destino al territorio de otro Miembro o procedente de él...". Más adelante, se dispone que " ... salvo en el caso de inobservancia de las leyes y reglamentos de aduana aplicables, los transportes de esta naturaleza procedentes del territorio de otro Miembro o destinados a él no serán objeto de ninguna demora ni de restricciones innecesarias y estarán exentos de derechos de aduana y de todo derecho de tránsito o de cualquier otra carga relativa al tránsito, con excepción de los gastos de transporte y ... gastos administrativos ...". En él se establece el trato de la nación más favorecida (NMF) para este tipo de tránsito en lo que concierne a todas las cargas, reglamentaciones y formalidades.

## ARTÍCULO VIII: DERECHOS Y FORMALIDADES REFERENTES A LA IMPORTACIÓN Y A LA EXPORTACIÓN

5. En el artículo VIII del GATT de 1994 se estipula que todos los derechos y cargas (distintos de los derechos de importación y exportación y de los impuestos a que se refiere el artículo III) percibidos sobre la importación o la exportación o en conexión con ellas

- a) "se limitarán al coste aproximado de los servicios prestados";
- b) "no deberán constituir una protección indirecta de los productos nacionales";
- c) "no deberán constituir ... gravámenes de carácter fiscal aplicados a la importación ...".

Los Miembros reconocen que deben reducirse el número y la diversidad de este tipo de derechos, así como la incidencia y complejidad de las formalidades de importación y exportación. Asimismo, deberían reducirse y simplificarse los requisitos documentales.

6. En el artículo VIII, el término "servicios" no debe entenderse en su sentido económico sino como "las actividades oficiales relacionadas estrechamente con los trámites de declaración en aduana".

### Acuerdo sobre Procedimientos para el Trámite de Licencias de Importación

7. El Acuerdo sobre Procedimientos para el Trámite de Licencias de Importación trata más en detalle algunos de los aspectos de procedimiento del artículo VIII y, aunque reconoce que los procedimientos para el trámite de licencias de importación pueden ser útiles, también admite que su uso inadecuado puede obstaculizar las corrientes del comercio internacional. En el Acuerdo se establecen disciplinas dirigidas a los usuarios de sistemas de licencias de importación con el fin de asegurar que, en sí mismos, los procedimientos que se apliquen para conceder tanto las licencias de importación "automáticas" (las que se conceden en todos los casos, utilizadas normalmente para elaborar estadísticas comerciales) como las "no automáticas" (que suelen servir para administrar las restricciones cuantitativas o de otro tipo que afecten a las importaciones) no limiten o distorsionen los intercambios comerciales. Los Miembros de la OMC se comprometen a simplificar y hacer más transparentes sus procedimientos para el trámite de licencias de importación y a administrarlos de manera neutral y no discriminatoria. El Acuerdo establece plazos para la publicación de información relativa a los procedimientos de concesión de licencias, el trámite de las solicitudes de licencias y la notificación al Comité de Licencias de Importación.

8. El Acuerdo exige la publicación previa de las reglas y toda la información relativa a los procedimientos para la presentación de solicitudes de licencias, incluidas las condiciones que deban reunir las personas, empresas e instituciones para poder presentar esas solicitudes, los órganos administrativos a los que hay que dirigirse, así como las listas de los productos sujetos al requisito de licencias, de modo que los gobiernos y los comerciantes puedan tomar conocimiento de ellas. El Acuerdo también exige que los formularios de solicitud de licencias de importación y, en su caso, de renovación, sean de la mayor sencillez posible. Las divisas necesarias para pagar las importaciones amparadas por licencias deben ponerse a disposición con el mismo criterio que se siga para las mercancías que no requieren licencias (párrafo 9 del artículo 1).

## ARTÍCULO IX: MARCAS DE ORIGEN

9. El artículo establece el trato NMF respecto a la reglamentación relativa a las marcas. Subraya que las dificultades e inconvenientes que podría ocasionar al comercio y la producción de los países exportadores el establecimiento y aplicación de las leyes relativas a las marcas de origen deberían reducirse al mínimo. Siempre que sea factible, debería permitirse que las marcas de origen se colocasen en el momento de la importación. Asimismo, los Miembros deben colaborar entre sí para impedir el uso de las marcas comerciales de manera que tienda a inducir a error en cuanto al

verdadero origen de un producto, en detrimento de los nombres regionales o geográficos protegidos, distintivos de los productos.

## ARTÍCULO X: PUBLICACIÓN Y APLICACIÓN DE LOS REGLAMENTOS COMERCIALES

10. El objetivo principal de este artículo es la transparencia. Exige que cada Miembro publique rápidamente las leyes, reglamentos, decisiones judiciales y disposiciones administrativas que afectan a las importaciones y exportaciones. Además, se publicarán también "los acuerdos relacionados con la política comercial internacional que estén en vigor" entre dos Miembros. Las medidas que impongan una nueva o más gravosa prescripción, restricción o prohibición para las importaciones o para las transferencias de fondos deberán publicarse antes de su aplicación. Asimismo, cada Miembro deberá mantener o instituir "tribunales o procedimientos judiciales, arbitrales o administrativos destinados, entre otras cosas, a la pronta revisión y rectificación de las medidas administrativas relativas a las cuestiones aduaneras".

11. El párrafo 3 del artículo X estipula la aplicación uniforme, imparcial y razonable de las leyes, decisiones y reglamentos que afecten a las importaciones y exportaciones.

## ARTÍCULO VII: VALORACIÓN EN ADUANA

### Acuerdo sobre Valoración en Aduana

12. En el artículo VII se establecen los principios generales que rigen la valoración de las importaciones para determinar los derechos de aduana u otras cargas (sin incluir los impuestos interiores) y se establece que dicha determinación "debería basarse en el valor real de la mercancía importada ... o de una mercancía similar y no en el valor de una mercancía de origen nacional, ni en valores arbitrarios o ficticios". En el mismo artículo se define la expresión "valor real".

13. La interpretación y la aplicación de este artículo se definieron más claramente en el Acuerdo de la Ronda de Tokio y el de la Ronda Uruguay relativos a la aplicación del artículo VII del GATT de 1994 (Acuerdo sobre Valoración en Aduana) por los que se establecen las normas para determinar el valor en aduana de las importaciones y establecer los derechos de aduana *ad valorem*. Temiendo en cuenta que actualmente la mayoría de los países establecen los derechos de aduana en base a un sistema *ad valorem*, el método que las autoridades aduaneras utilizan para determinar el valor en aduana de las mercancías importadas es sumamente importante. La armonización de los métodos utilizados en cada país para determinar el valor en aduana de las importaciones hace que esta operación sea previsible y transparente para los exportadores e importadores que realizan sus transacciones en el mercado internacional. En el Acuerdo se estipula que el precio a efectos aduaneros debe ser el valor de transacción, es decir, "el precio realmente pagado o por pagar por las mercancías cuando éstas se venden para su exportación al país de importación, ajustado de conformidad con lo dispuesto en [el Acuerdo]". El Acuerdo dispone que debe establecerse un marco legal y judicial adecuado que reconozca un derecho de recurso a los importadores. Asimismo, en el Acuerdo se estipula que las autoridades aduaneras deben permitir que los importadores retiren las mercancías si prestan una garantía o fianza en los casos en que se requiera una mayor investigación.

14. En la actualidad, la OMC está elaborando un programa de asistencia técnica para que los países en desarrollo que se hayan prevalido del período de cinco años de aplazamiento de la aplicación del Acuerdo puedan aplicarlo cuando se termine su período de transición.

#### Acuerdo sobre Inspección Previa a la Expedición

15. El Acuerdo sobre Inspección Previa a la Expedición se negoció con el objetivo de reducir al máximo los obstáculos no arancelarios que pudieran resultar de la utilización de organismos privados para llevar a cabo la verificación de la cantidad, la calidad y el precio de las importaciones. El Acuerdo no anima a los países a que utilicen la inspección previa a la expedición, pero reconoce que algunos países podrían recurrir a este tipo de entidades privadas durante un período transitorio. Habida cuenta de que las disposiciones de la OMC son aplicables a los gobiernos, el Acuerdo sólo puede aplicarse si los Miembros, a través de los contratos con esas entidades, exigen de ellas que respeten lo dispuesto en el Acuerdo. Al establecer un conjunto de disposiciones para la realización de las actividades de inspección, el Acuerdo armoniza las reglas para las actividades de inspección previa a la expedición en todo el mundo. Se ha creado un Grupo de Trabajo para examinar el funcionamiento del Acuerdo. Este Grupo de Trabajo ha elaborado un informe que contiene recomendaciones que deberían conducir a una mejora de las prácticas que rodean las actividades de inspección previa a la expedición.

#### Acuerdo sobre Normas de Origen

16. El Acuerdo sobre Normas de Origen tiene por objetivo principal la armonización de las normas de origen no preferenciales y trata de asegurar que dichas normas no creen por sí mismas obstáculos innecesarios al comercio. El Acuerdo establece un programa de trabajo de una duración de tres años en materia de armonización sobre normas de origen no preferenciales, que deberá realizarse en colaboración con la Organización Mundial de Aduanas. El principio básico es que la condición de origen de un determinado producto debe ser el país en el que se haya obtenido totalmente el producto o, cuando en su producción esté implicado más de un país, aquel en el que se haya llevado a cabo la última transformación sustancial. La labor de la armonización se inició oficialmente en julio de 1995, lo cual significa que debería terminarse hacia julio de 1998.

17. Hasta el término del programa de trabajo sobre armonización, los Miembros deben asegurarse de que sus normas de origen no discriminen entre los Miembros; que estén claramente definidas y dotadas de transparencia; sean administradas de manera coherente, uniforme, imparcial y razonable y se basen en un criterio positivo. Los Miembros deben publicar sus normas de origen rápidamente; toda medida administrativa en relación con la determinación del origen debe ser susceptible de pronta revisión por tribunales o procedimientos judiciales, arbitrales o administrativos -independientes de la autoridad que haya emitido la determinación- que puedan modificar o anular dicha determinación. Previa solicitud, los dictámenes del origen se emitirán lo antes posible y nunca después de los 150 días siguientes a la petición.

18. El Acuerdo sobre Normas de Origen incluye también una Declaración Común acerca de las normas de origen preferenciales que no persigue la armonización de dichas normas sino que establece disciplinas muy similares a las de las normas de origen no preferenciales.

#### Acuerdo sobre Obstáculos Técnicos al Comercio

19. El Acuerdo OTC reconoce que las normas, los reglamentos técnicos y los procedimientos de valoración de la conformidad aplicables a los productos son fundamentales para el funcionamiento de las economías modernas. La OMC no elabora normas sobre productos ni exige de sus Miembros que dispongan de ellas. Al contrario, el Acuerdo OTC permite que los Miembros elaboren sus propios reglamentos técnicos, normas y procedimientos de evaluación de la conformidad para alcanzar determinados objetivos legítimos como la protección de la vida o la salud de las personas y los animales y la preservación de las plantas, la protección del medio ambiente o la prevención de prácticas que puedan inducir a error, tratando de asegurar que no se creen obstáculos innecesarios al comercio internacional. Los reglamentos técnicos no deberán restringir el comercio más de lo necesario para alcanzar un objetivo legítimo. En todos los casos en que sea procedente, los

reglamentos sobre los productos se definirán en función de las propiedades de uso y empleo más bien que en función de su diseño o de sus características descriptivas.

20. El Acuerdo establece el principio de no discriminación entre los Miembros y los anima a que utilicen las normas internacionales existentes para elaborar sus reglamentos nacionales. Los Miembros deberán considerar favorablemente la posibilidad de aceptar como equivalentes reglamentos técnicos de otros Miembros aun cuando difieran de los suyos, siempre que tengan la convicción de que esos reglamentos cumplen adecuadamente los objetivos de sus propios reglamentos. Por último, el Acuerdo insta a los Miembros a que suscriban acuerdos de mutuo reconocimiento para la aceptación de los procedimientos de evaluación de la conformidad.

#### Acuerdo sobre la Aplicación de Medidas Sanitarias y Fitosanitarias

21. El Acuerdo MSF contiene varias disposiciones relacionadas con la facilitación del flujo de mercancías a través de las fronteras. En este sentido, una obligación fundamental es que los Miembros se aseguren de que sus medidas sanitarias y fitosanitarias no discriminen de manera arbitraria o injustificable entre Miembros en que prevalezcan condiciones idénticas o similares, incluida la garantía del trato nacional. Además, las medidas sanitarias y fitosanitarias no deberán aplicarse de manera que constituyan una restricción encubierta del comercio internacional (párrafo 3 del artículo 2). Asimismo, se incluyen varias disposiciones más concretas relacionadas con la facilitación del comercio, en particular acerca de la armonización de medidas MSF, equivalencia, reconocimiento de zonas libres de enfermedades, transparencia y procedimientos de control, inspección y aprobación.

22. El Acuerdo fomenta la utilización de normas, directrices y recomendaciones internacionales, a fin de mejorar la transparencia y la seguridad. El Acuerdo establece que los Miembros aceptarán las MSF de otros Miembros como equivalentes, aun cuando difieran de las suyas propias o de las utilizadas por otros Miembros. La obligación de demostrar la equivalencia recae en el Miembro exportador. Además, el Acuerdo alienta a los Miembros a que entablen consultas encaminadas a la conclusión de acuerdos bilaterales y multilaterales de reconocimiento de la equivalencia (artículo 4). Se insta a los Miembros a que comuniquen cualquier provisión sanitaria y fitosanitaria nueva o modificada que pueda afectar al comercio. También deben crear Servicios de información para responder a las peticiones de información complementaria sobre las medidas nuevas o existentes, incluida la manera en que afectan a sus reglamentos en materia de inocuidad de los alimentos, sanidad animal o preservación de los vegetales. En el Anexo C al Acuerdo se establecen en detalle las disposiciones destinadas a que los procedimientos de control, inspección y aprobación sean no discriminatorios y lo más eficaces posible teniendo en cuenta los intereses comerciales legítimos.

#### Acuerdo General sobre el Comercio de Servicios (AGCS)

23. De las *obligaciones generales* estipuladas en el AGCS, el trato de la nación más favorecida (artículo II), se aplica a todos los sectores de servicios, independientemente de si un Miembro ha contraído compromisos específicos. Esto significa que aunque no haya adquirido compromisos de acceso al mercado o de trato nacional, un Miembro no debe discriminar entre proveedores de otros Miembros. La obligación de transparencia (artículo III) exige que los Miembros publiquen todas las medidas de aplicación general que afecten al comercio de servicios y que informen a la OMC de la introducción de modificaciones en las leyes y reglamentos que afecten al comercio de servicios en los sectores en que se hayan adquirido compromisos específicos. Las normas relativas a la reglamentación nacional (artículo VI) requieren que los Miembros: i) administren todas las medidas de aplicación general de una manera razonable, objetiva e imparcial; ii) mantengan o establezcan procedimientos y medidas adecuados para la revisión de las decisiones administrativas que afecten al comercio de servicios; iii) establezcan procedimientos adecuados para verificar la competencia de los profesionales de otros Miembros en los sectores en los que se hayan contraído compromisos específicos.

24. En la parte denominada compromisos específicos, el AGCS cubre todos los tipos de servicios de transporte, con la excepción de los derechos del tráfico aéreo. En la Ronda Uruguay, 46 Miembros contrajeron compromisos en materia de servicios de transporte marítimo, 51 en materia de transporte aéreo, 32 en materia de transporte por ferrocarril y 48 en materia de transporte por carretera. El sector del transporte marítimo incluye subsectores como el transporte internacional de carga y pasajeros, la manipulación de la carga objeto de transporte marítimo, los servicios de almacenamiento, los servicios de despacho de aduana, los servicios de estaciones y depósito de contenedores, los servicios de agencias marítimas y los servicios de transitarios marítimos. Se ha acordado que las negociaciones acerca de los servicios marítimos se reanudarán en el año 2000.

25. Cincuenta y cuatro Miembros de la OMC han contraído compromisos en materia de *Intercambio Electrónico de Datos* (IED), un servicio de telecomunicaciones con valor añadido.

26. Evidentemente, los sistemas de *telecomunicaciones* modernos ofrecen nuevas oportunidades y medios para facilitar el comercio de mercancías y servicios. Los servicios de acceso a Internet constituyen un subsector en el que algunos Miembros han contraído compromisos específicos durante la Ronda Uruguay o durante el transcurso de las recientes negociaciones sobre telecomunicaciones. Los servicios de acceso a Internet comprenden al menos tres servicios de telecomunicaciones con valor añadido cubiertos por el AGCS: el correo electrónico, la información en línea y extracción de bases de datos y el intercambio electrónico de datos (IED). En la actualidad, 61 Miembros de la OMC han contraído compromisos en materia de correo electrónico, 63 en materia de información en línea y extracción de bases de datos y 54 en materia de IED.

27. En lo referente a los *servicios financieros*, un total de 70 países contrajeron compromisos al final de las negociaciones del 12 de diciembre de 1997.

28. En lo relativo a los *servicios de distribución*, un total de 47 Miembros, incluidas todas las economías industrializadas, contrajeron compromisos en la Ronda Uruguay (45 en materia de servicios comerciales al por mayor, 44 en materia de servicios comerciales al por menor, 34 en materia de servicios de franquicia y 32 en materia de servicios de comisionistas).

#### Acuerdo sobre los Aspectos de los Derechos de Propiedad Intelectual relacionados con el Comercio

29. En el Acuerdo sobre los ADPIC se establecen las normas mínimas para garantizar la protección y el respeto de los derechos de propiedad intelectual. En términos de la OMC, se trata de instrumentos de política interna que, en general, no dan lugar a acciones en la frontera. Sin embargo, existe una excepción importante en la sección del Acuerdo relativa a las Prescripciones especiales relacionadas con las medidas en frontera. En ellas se trata de un procedimiento específico, normalmente denominado "medidas en frontera especiales", por el que los titulares de un derecho pueden obtener la ayuda de las autoridades de aduana para suspender el despacho de mercancías para libre circulación si sospechan que esas mercancías están falsificadas o son mercancías pirata. Este procedimiento actúa como una especie de "red de seguridad" en los casos en que los derechos no se han hecho respetar eficazmente en el país de producción.

30. Las medidas en frontera especiales tienen dos objetivos básicos: el primero es asegurar que los titulares de los derechos tengan a su disposición medios efectivos para hacerlos respetar; el segundo, que está más directamente relacionado con la facilitación del comercio, es asegurar que los procedimientos de observancia de los derechos se aplican de manera que se evite la creación de obstáculos al comercio legítimo, y prevén salvaguardias contra su abuso. Las disposiciones en materia de medidas en frontera especiales estipulan determinadas prescripciones elaboradas con este fin. Con ellas se pretende evitar que los titulares de un derecho presenten solicitudes infundadas y proteger la posición del importador, el propietario y el consignatario de las mercancías, a la vez que se permite una acción eficaz en frontera contra las marcas de fábrica o de comercio falsificadas o las mercancías pirata que lesionan el derecho de autor.